
Heinrich
SCHÜTZ

Psalm 111

Ich danke dem Herrn von ganzem Herzen

Psalmen Davids 1619, Opus 2, Nr. 13 (SWV 34)

Motette für zwei Favorit-Chöre SATB/SATB
zwei Capell-Chöre SMsAB/SMsAB
und Basso continuo

I worship the Lord with all my Spirit
Verse anthem for two solo quartets
or semi-choruses SATB/SATB
two ripieno choirs SMsAB/SMsAB
with basso continuo

Stuttgarter Schütz-Ausgabe · Urtext

Sämtliche Werke nach den Quellen neu herausgegeben von Günter Graulich unter Mitarbeit von Paul Horn

Partitur/Full score



Carus 20.034

13. Psalm 111 „Ich danke dem Herrn“

Psalm 111 und Doxologie „Ehre sei dem Vater ...“

Psalmen Davids, Dresden 1619, op. 2 Nr. 13

Heinrich Schütz

1585–1672

SWV 34

Sopran
Instrument 1
(f¹-b²)

CANTVS I. Chori. Capella

Mezzosopran
Instrument 2
(d¹-d²)

ALTVS I. Chori. Capella

Altus
Instrument 3
(g-a¹)

TENOR I. Chori. Capella

Baß
Instrument 4
(C-g)

BASSVS I. Chori. Capella

Capell-Chor I

Sopran
Instrument 1
(f¹-a²)

CANTVS II. Chori. Capella

Mezzosopran
Instrument 2
(a-d²)

ALTVS II. Chori. Capella

Altus
Instrument 3
(f-b¹)

TENOR II. Chori. Capella

Baß
Instrument 4
(C-g)

BASSVS II. Chori. Capella

Capell-Chor II

Sopran
(h-f²)

CANTVS I. Chori

Altus
(g-a¹)

ALTVS I. Chori

Tenor
(A-e¹)

TENOR I. Chori

Baß
(D-a)

BASSVS I. Chori

Chor I

Altus
(f-a¹)

CANTVS II. Chori.

Tenor
(c-f¹)

ALTVS II. Chori.

Baß
(D-a)

TENOR II. Chori.

Favorit-Chor

Baß
(D-a)

BASSVS II. Chori.

Favorit-Chor

Basso continuo
(D-d¹)

BASSO CONTINOVO
vor die Orgel/Lauten/Chitaron/etc.

à 8. ò 16. con due Capelle.

3 4 5 6 6

Aufführungsdauer: ca. 5 min.

© 1991 by Carus-Verlag, Stuttgart - CV 20.034

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by

Günter Graulich

English version by Jean Lunn

6

im Rat der
a - mong the

im Rat der
a - mong the

im Rat der
a - mong the

im Rat der
a - mong the

...im Rat der From - men
a - mong the right - eous

...im Rat der From - men
a - mong the right - eous

...im Rat der From - men
a - mong the right - eous

im Rat der From - men
a - mong the right - eous

Herrn von gan - zem Her - zen
Lord with all my spir - it,

gan - zem Her - zen
all my spir - it,

gan - zem Her - zen
all my spir - it,

dan - k wor - sh Lord with all my spir - it,

im Rat der
a - mong the

im Rat der
a - mong the

im Rat der
a - mong the

im Rat der
a - mong the

...im Rat der From - men
a - mong the right - eous

...im Rat der From - men
a - mong the right - eous

...im Rat der From - men
a - mong the right - eous

...im Rat der From - men
a - mong the right - eous

Capella

ke. ings.

ke. ings.

ke. ings.

ke. ings.

Wer - ke, Wer - ke des Her - ren; wer ihr' ach - tet.
do - ings, do - ings of our Lord; those who seek them.

Wer - ke des Her - ren; wer ihr' ach - tet.
do - ings of our Lord; those who seek them.

Wer - ke des Her - ren; wer ihr' ach - tet.
do - ings of our Lord; those who seek them.

Wer - ke des Her - ren; wer ihr' ach - tet.
do - ings of our Lord; those who seek them.

ke. ings.

ke. ings.

ke. ings.

Wer - ke des Her - ren; wer ihr' ach - tet, der hat ei - tel Lust dran,
do - ings of our Lord; those who seek them shall de - light to see them,

Wer - ke des Her - ren; wer ihr' ach - tet, der hat ei - tel Lust dran,
do - ings of our Lord; those who seek them shall de - light to see them,

Wer - ke des Her - ren; wer ihr' ach - tet, der hat ei - tel Lust dran;
do - ings of our Lord; those who seek them shall de - light to see them,

Wer - ke des Her - ren; wer ihr' ach - tet, der hat ei - tel,
do - ings of our Lord; those who seek them shall de - light to

20

Fav.

3 4 3 # # 5 6 7 6 6

Was er ord - net,
 What he or - ders,

Was er ord - net,
 What he or - ders,

Was er ord - net,
 What he or - ders,

Was er ord - net,
 What he or - ders,

Was er
 What he

Was er
 What he

Was er
 What he

Was er
 What he

Was er ord - net,
 What he or - ders,

Was er ord - net,
 What he or - ders,

Was er ord - net,
 What he or - ders,

Was er ord - net,
 What he or - ders,

hat - ei - tel Lust dran. Was er
 de - light to see them. What he

der hat ei - tel Lust dran, der hat ei - tel Lust dran. Was er
 shall de - light to see them, shall de - light to see them. What he

der hat ei - tel Lust dran, der hat ei - tel Lust dran. Was er
 shall de - light to see them, shall de - light to see them. What he

der see, hat de - light to Lust see dran. Was er
 see, de - light to see them. What he

26

Cap.

das ist löb - lich und herr - lich; und sei - ne Ge - rech - tig - keit,
 it is won - drous and glo - rious; and all of his right - eous-ness,

das ist löb - lich und herr - lich; und sei - ne Ge - rech - tig - keit,
 it is won - drous and glo - rious; and all of his right - eous-ness,

das ist löb - lich und herr - lich; und sei - ne Ge - rech - tig - keit,
 it is won - drous and glo - rious; and all of his right - eous-ness,

das ist löb - lich und herr - lich; und sei - ne Ge - rech - tig - keit,
 it is won - drous and glo - rious; and all of his right - eous-ness,

ord - - net, das ist löb - lich und herr - lich; und sei - ne Ge -
 or - - ders, it is won - drous and glo - rious; and all of his

ord - - net, das ist löb - lich und herr - lich; und sei - ne Ge -
 or - - ders, it is won - drous and glo - rious; and all of his

ord - - net, das ist löb - lich und herr - lich; und sei - ne Ge -
 or - - ders, it is won - drous and glo - rious; and all of his

ord - - net, das ist löb - lich und herr - lich; und sei - ne Ge -
 or - - ders, it is won - drous and glo - rious; and all of his

das ist löb - lich und - lich; und sei - ne Ge - rech - tig - keit,
 it is won - drous and glo - rious; and all of his right - eous-ness,

das ist löb - lich und - lich; und sei - ne Ge - rech - tig - keit,
 it is won - drous and glo - rious; and all of his right - eous-ness,

und herr - lich; und sei - ne Ge - rech - tig - keit,
 and glo - rious; and all of his right - eous-ness,

das ist löb - lich und - lich; und sei - ne Ge - rech - tig - keit,
 it is won - drous and glo - rious; and all of his right - eous-ness,

ord - - net, das ist löb - lich und herr - lich; und sei - ne Ge -
 or - - ders, it is won - drous and glo - rious; and all of his

ord - - net, das ist löb - lich und herr - lich; und sei - ne Ge -
 or - - ders, it is won - drous and glo - rious; and all of his

ord - - net, das ist löb - lich und herr - lich; und sei - ne Ge -
 or - - ders, it is won - drous and glo - rious; and all of his

ord - - net, das ist löb - lich und herr - lich; und sei - ne Ge -
 or - - ders, it is won - drous and glo - rious; and all of his

31

und sei - ne Ge - rech - tig - keit blei - bet e - - - wig - lich.
 and all of his right - eous - ness is for ev - - er - more.

und sei - ne Ge - rech - tig - keit blei - - - bet. e - - wig - lich.
 and all of his right - eous - ness is for ev - - er - more.

und sei - ne Ge - rech - tig - keit blei - - bet e - - wig - lich.
 and all of his right - eous - ness is for ev - - er - more.

und sei - ne Ge - rech - tig - keit blei - - - bet e - - wig - lich.
 and all of his right - eous - ness is for ev - - er - more.

rech - tig - keit, und sei - ne Ge - rech - tig - keit blei - bet e - - wig - lich.
 right - eous - ness, and all of his right - eous - ness is for ev - - er - more.

rech - tig - keit, und sei - ne Ge - rech - tig - keit blei - bet e - - wig - lich.
 right - eous - ness, and all of his right - eous - ness is for ev - - er - more.

rech - tig - keit, und sei - ne Ge - rech - tig - keit blei - bet e - - wig - lich.
 right - eous - ness, and all of his right - eous - ness is for ev - - er - more.

rech - tig - keit, und sei - ne Ge - rech - tig - keit blei - bet e - - wig - lich.
 right - eous - ness, and all of his right - eous - ness is for ev - - er - more.

und sei - ne Ge - rech - tig - keit blei - bet e - - wig - lich.
 and all of his right - eous - ness is for ev - - er - more.

und Ge - rech - tig - keit blei - bet e - - wig - lich.
 and his right - eous - ness is for ev - - er - more.

und sei - ne Ge - rech - tig - keit blei - bet e - - wig - lich.
 and all of his right - eous - ness is for ev - - er - more.

und sei - ne Ge - rech - tig - keit blei - - - bet e - - wig - lich.
 and all of his right - eous - ness is for ev - - er - more.

rech - tig - keit, und sei - ne Ge - rech - tig - keit blei - bet e - - wig - lich.
 right - eous - ness, and all of his right - eous - ness is for ev - - er - more.

rech - tig - keit, und sei - ne Ge - rech - tig - keit blei - bet e - - wig - lich.
 right - eous - ness, and all of his right - eous - ness is for ev - - er - more.

rech - tig - keit, und sei - ne Ge - rech - tig - keit blei - bet e - - wig - lich.
 right - eous - ness, and all of his right - eous - ness is for ev - - er - more.

rech - tig - keit, und sei - ne Ge - rech - tig - keit blei - bet e - - wig - lich.
 right - eous - ness, and all of his right - eous - ness is for ev - - er - more.

35

Er hat ein Ge - dächt-nis ge-stift'
 And the Lord has put us in mind

hat in Ge - dächt - nis ge - stift' sei - ner
 Lord has put us in mind of his

ein Ge - nis ge - stift' sei - ner Wun - -
 has us in mind of his won - -

hat ein Ge - nis stift' sei - ner Wun - - der, sei -
 the Lord has us in mind of his won - - ders, of

Fau.

barm - her - zi - ge Herr,
 ly - mer - ci - ful Lord,

barm - her - zi - ge Herr,
 ly - mer - ci - ful Lord,

barm - her - zi - ge Herr,
 ly - mer - ci - ful Lord,

der gnä - di - ge und barm - her - zi - ge Herr,
 the gra - cious and on - ly - mer - ci - ful Lord,

der gnä - di - ge und barm - her - zi - ge Herr,
 the gra - cious and on - ly - mer - ci - ful Lord,

der gnä - di - ge und barm - her - zi - ge Herr,
 the gra - cious and on - ly - mer - ci - ful Lord,

der gnä - di - ge und barm - her - zi - ge Herr,
 the gra - cious and on - ly - mer - ci - ful Lord,

6 3 4 4 3 # # 6 5

der gnä - di - ge und barm - her - - zi - ge Herr.
 the gra - cious and on - ly mer - - ci - ful Lord.

der gnä - di - ge und barm - her - - zi - ge Herr.
 the gra - cious and on - ly mer - - ci - ful Lord.

der gnä - di - ge und barm - her - zi - ge Herr.
 the gra - cious and on - ly mer - ci - ful Lord.

der gnä - di - ge und barm - her - - zi - ge Herr.
 the gra - cious and on - ly mer - - ci - ful Lord.

der gnä - di - ge und barm - her - - zi - ge Herr.
 the gra - cious and on - ly mer - - ci - ful Lord.

der gnä - di - ge und barm - her - - zi - ge Herr.
 the gra - cious and on - ly mer - - ci - ful Lord.

der gnä - di - ge und barm - her - - zi - ge Herr.
 the gra - cious and on - ly mer - - ci - ful Lord.

der gnä - di - ge und barm - her - - zi - ge Herr.
 the gra - cious and on - ly mer - - ci - ful Lord.

der gnä - di - ge und barm - her - - zi - ge Herr.
 the gra - cious and on - ly mer - - ci - ful Lord.

der gnä - di - ge und barm - her - - zi - ge Herr.
 the gra - cious and on - ly mer - - ci - ful Lord.

der gnä - di - ge und barm - her - - zi - ge Herr.
 the gra - cious and on - ly mer - - ci - ful Lord.

der ge - nä - di - ge und barm - her - zi - ge Herr.
 the gra - cious and on - ly mer - ci - ful Lord.

der gnä - di - ge und barm - her - - zi - ge Herr.
 the gra - cious and on - ly mer - - ci - ful Lord.

der gnä - di - ge und barm - her - - zi - ge Herr.
 the gra - cious and on - ly mer - - ci - ful Lord.

Er gibt Spei - se
 He gives meat to

Er gibt Spei - se
 He gives meat to

Er gibt
 He gives

Er gibt
 He gives

Cap. Fau.

die ihn fürchten; er denkt an sie alle, die ihn fürchten; er denkt ewiglich an Speise, die ihn fürchten; er denkt ewiglich an Speise, die ihn fürchten; er denkt ewiglich an

Er läßt ver - kün - di - gen sei - ne ge - wal - ti - gen Ta -
 And he makes known to his peo - ple the might and the won -

Er läßt ver - kün - di - gen sei - ne ge - wal - ti - gen Ta -
 he mak - known to his peo - ple the might and the won -

Er läßt ver - kün - di - gen sei - ne ge - wal - ti - gen Ta -
 And he makes known to his peo - ple the might and the won -

Er läßt ver - kün - di - gen sei - ne ge - wal - ti - gen Ta -
 And he makes known to his peo - ple the might and the won -

wig - lich an sei - nen Bund.
 cov - e - nant.

lich an sei - nen Bund.
 of his cov - e - nant.

den - ket e - wig - lich an sei - nen Bund.
 he is mind - ful of his cov - e - nant.

sei - - - nen Bund.
 cov - - - e - nant.

6 5 6 5 3 4 3 # # 6 5 6

Empty musical staves for the first system.

Empty musical staves for the second system.

ten sei - nem Volk, daß ihm - be das Er - -
 der of his deeds, that may give them the por - -

ten sei - nem daß er ihm - be das Er - be der Hei - -
 der of his that he may give them the por - tion of na - -

ten sei - nem Volk, er ihm ge - be das Er - be der Hei - - den, das
 der of his deeds, he may give them the por - tion of na - - tions, the

sei - ne daß er ihm ge - be das
 of his deeds, that he may give them the

Empty musical staves for the third system.

Empty musical staves for the fourth system.

Carus



Die Werk sei-ner <i>The works of his</i>	Hän-de sind Wahr- <i>hands, they are judg -</i>	heit und Recht; <i>ment and truth;</i>	al - le <i>all his</i>	sei - ne Ge-bot <i>right-eous com-mand -</i>	sind recht-schaf - <i>ments are faith -</i>
---	--	---	---------------------------	---	--

Die Werk sei-ner <i>The works of his</i>	Hän-de sind Wahr- <i>hands, they are judg -</i>	heit und Recht; <i>ment and truth;</i>	al - le <i>all his</i>	sei - ne Ge-bot <i>right-eous com-mand -</i>	sind recht-schaf - <i>ments are faith -</i>
---	--	---	---------------------------	---	--

Die Werk sei-ner <i>The works of his</i>	Hän-de sind Wahr- <i>hands, they are judg -</i>	heit und Recht; <i>ment and truth;</i>	al - le <i>all his</i>	sei - ne Ge-bot <i>right-eous com-mand -</i>	sind recht-schaf - <i>ments are faith -</i>
---	--	---	---------------------------	---	--

Die Werk sei-ner <i>The works of his</i>	Hän-de sind Wahr- <i>hands, they are judg -</i>	heit und Recht; <i>ment and truth;</i>	al - le <i>all his</i>	sei - ne Ge-bot <i>right-eous com-mand -</i>	sind recht-schaf - <i>ments are faith -</i>
---	--	---	---------------------------	---	--

Die Werk sei-ner <i>The works of his</i>	Hän-de sind Wahr- <i>hands, they are judg -</i>	heit und Recht; <i>ment and truth;</i>	al - le <i>all his</i>	sei - ne Ge-bot <i>right-eous com-mand -</i>	sind recht-schaf - <i>ments are faith -</i>
---	--	---	---------------------------	---	--

Die Werk sei-ner <i>The works of his</i>	Hän-de sind Wahr- <i>hands, they are judg -</i>	heit und Recht; <i>ment and truth;</i>	al - le <i>all his</i>	sei - ne Ge-bot <i>right-eous com-mand -</i>	sind recht-schaf - <i>ments are faith -</i>
---	--	---	---------------------------	---	--

Die Werk sei-ner <i>The works of his</i>	Hän-de sind Wahr- <i>hands, they are judg -</i>	heit und Recht; <i>ment and truth;</i>	al - le <i>all his</i>	sei - ne Ge-bot <i>right-eous com-mand -</i>	sind recht-schaf - <i>ments are faith -</i>
---	--	---	---------------------------	---	--

Die Werk sei-ner <i>The works of his</i>	Hän-de sind Wahr- <i>hands, they are judg -</i>	heit und Recht; <i>ment and truth;</i>	al - le <i>all his</i>	sei - ne Ge-bot <i>right-eous com-mand -</i>	sind recht-schaf - <i>ments are faith -</i>
---	--	---	---------------------------	---	--

Die Werk sei-ner <i>The works of his</i>	Hän-de sind Wahr- <i>hands, they are judg -</i>	heit und Recht; <i>ment and truth;</i>	al - le <i>all his</i>	sei - ne Ge-bot <i>right-eous com-mand -</i>	sind recht-schaf - <i>ments are faith -</i>
---	--	---	---------------------------	---	--

den. Die Werk sei-ner <i>tions. The works of his</i>	Hän-de sind Wahr- <i>hands, they are judg -</i>	heit und Recht; <i>ment and truth;</i>	al - le <i>all his</i>	sei - ne Ge-bot <i>right-eous com-mand -</i>	sind recht-schaf - <i>ments are faith -</i>
---	--	---	---------------------------	---	--

den. Die Werk sei-ner <i>tions. The works of his</i>	Hän-de sind Wahr- <i>hands, they are judg -</i>	heit und Recht; <i>ment and truth;</i>	al - le <i>all his</i>	sei - ne Ge-bot <i>right-eous com-mand -</i>	sind recht-schaf - <i>ments are faith -</i>
---	--	---	---------------------------	---	--

den. Die Werk sei-ner <i>tions. The works of his</i>	Hän-de sind Wahr- <i>hands, they are judg -</i>	heit und Recht; <i>ment and truth;</i>	al - le <i>all his</i>	sei - ne Ge-bot <i>right-eous com-mand -</i>	sind recht-schaf - <i>ments are faith -</i>
---	--	---	---------------------------	---	--

den. Die Werk sei-ner <i>tions. The works of his</i>	Hän-de sind Wahr- <i>hands, they are judg -</i>	heit und Recht; <i>ment and truth;</i>	al - le <i>all his</i>	sei - ne Ge-bot <i>right-eous com-mand -</i>	sind recht-schaf - <i>ments are faith -</i>
---	--	---	---------------------------	---	--

Cap.					
------	--	--	--	--	--

fen. Sie wer-den er-hal-ten im-mer und e-wig-lich
 ful. And they shall en-dure for ev-er and ev-er more;

fen. Sie wer-den er-hal-ten im-mer und e-wig-lich und ge-sche-hen
 ful. And they shall en-dure for ev-er and ev-er more; they are done most,

fen. Sie wer-den er-hal-ten im-mer und e-wig-lich
 ful. And they shall en-dure for ev-er and ev-er more;

fen. Sie wer-den er-hal-ten im-mer und e-wig-lich
 ful. And they shall en-dure for ev-er and ev-er more;

fen. Sie wer-den er-hal-ten im-mer und e-wig-lich und ge-sche-hen
 ful. And they shall en-dure for ev-er and ev-er more; they are done most,

red - - lich.
right - - ly.

red - - lich.
right - - ly.

red - - lich.
right - - ly.

red - - lich.
right - - ly.

red - - lich.
right - - ly.

red - - lich.
right - - ly.

red - - lich.
right - - ly.

red - - lich.
right - - ly.

red - - lich.
right - - ly.

red - - lich.
right - - ly.

Er He sen-det ein' Er - lö - sung sei - nem Volk, er sen-det ein' Er - he sends a true re - demp - tion to his own, he sends a true re -

Er He sen-det ein' Er - lö - sung sei - nem Volk, He sends a true re - demp - tion to his own, He sends a true re - demp - tion to his

Er sen-det ein' Er - lö - sung sei - nem He sends a true re - demp - tion to his

Er sen-det ein' Er - lö - sung sei - nem He sends a true re - demp - tion to his

95

Fav.

a *ng sei - ner* *olk;* *er ver - hei - ßet, daß sein Bund e - wig-lich blei - ben*
to *own;* *he has prom - ised that his cov - e - nant shall aye en -*
sei - nem Volk; er ver - hei - ßet, daß sein Bund e - wig-lich blei - ben
to his own; he has prom - ised that his cov - e - nant shall aye en -
Volk; er ver - hei - ßet, daß sein Bund, daß sein Bund e - wig-lich blei - ben
own; he has prom - ised that his cov - e - nant, cov - e - nant shall aye en -
Volk; er ver - hei - ßet, daß sein Bund, daß sein Bund e - wig-lich blei - ben
own; he has prom - ised that his cov - e - nant, cov - e - nant shall aye en -

4 3 6 6 b 4 3

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me, hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name, ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me, hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name, ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me, hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name, ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me, hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name, ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me, hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name, ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me, hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name, ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me, hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name, ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me, hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name, ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

dure.

soll. dure.

soll. dure.

soll. dure.

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

Hei-lig, hei-lig und hehr ist sein Na - me.
 Ho-ly, ho-ly and awe-some his great name.

105 Capella

Capella musical notation for the final section of the page, featuring a grand staff with treble and bass clefs, showing chords and a melodic line.

Furcht des Her - ren ist der Weis - heit An - fang. Dies ist ei - ne fei - ne Klug - heit,
 Fear of the Lord God is the source of wis - dom; in - deed it is good and pru - dent;

Die Furcht des Her - ren ist der Weis - heit An - fang. Dies ist ei - ne fei - ne Klug - heit,
 Fear of the Lord God is the source of wis - dom; in - deed it is good and pru - dent;

Die Furcht des Her - ren ist der Weis - heit An - fang. Dies ist ei - ne fei - ne Klug - heit,
 Fear of the Lord God is the source of wis - dom; in - deed it is good and pru - dent;

Die Furcht des Her - ren ist der Weis - heit An - fang. Dies ist ei - ne fei - ne Klug - heit,
 Fear of the Lord God is the source of wis - dom; in - deed it is good and pru - dent;

Fav.

... des Lob blei-bet e - wig-lich, des Lob blei-bet e - wig-lich,
 his praise is for ev - er-more, his praise is for ev - er-more,

... des Lob blei-bet e - wig-lich, des Lob blei-bet e - wig-lich,
 his praise is for ev - er-more, his praise is for ev - er-more,

... des Lob blei-bet e - wig-lich, des Lob blei-bet e - wig-lich,
 his praise is for ev - er-more, his praise is for ev - er-more,

... des Lob blei-bet e - wig-lich, des Lob blei-bet e - wig-lich,
 his praise is for ev - er-more, his praise is for ev - er-more,

wer dar-nach tut, wer dar-nach tut, wer dar-nach
 who fol-lows it, who fol-lows it, who fol-lows

wer dar-nach tut, wer dar-nach tut, wer dar-nach
 who fol-lows it, who fol-lows it, who fol-lows

wer dar-nach tut, wer dar-nach tut, wer dar-nach
 who fol-lows it, who fol-lows it, who fol-lows

wer dar-nach tut, wer dar-nach tut, wer dar-nach
 who fol-lows it, who fol-lows it, who fol-lows

... des Lob blei-bet e - wig-lich, des Lob blei-bet e - wig-lich,
 his praise is for ev - er-more, his praise is for ev - er-more,

... des Lob blei-bet e - wig-lich, des Lob blei-bet e - wig-lich,
 his praise is for ev - er-more, his praise is for ev - er-more,

... des Lob blei-bet e - wig-lich, des Lob blei-bet e - wig-lich,
 his praise is for ev - er-more, his praise is for ev - er-more,

... des Lob blei-bet e - wig-lich, des Lob blei-bet e - wig-lich,
 his praise is for ev - er-more, his praise is for ev - er-more,

tut, wer dar-nach tut, wer dar-nach
 it, who fol-lows it, who fol-lows

wer dar-nach tut, wer dar-nach tut, wer dar-nach
 who fol-lows it, who fol-lows it, who fol-lows

wer dar-nach tut, wer dar-nach tut, wer dar-nach
 who fol-lows it, who fol-lows it, who fol-lows

wer dar-nach tut, wer dar-nach tut, wer dar-nach
 who fol-lows it, who fol-lows it, who fol-lows

119

Cap.

The image shows a musical score for a hymn, page 129. It features multiple vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are in German and English. A large, stylized watermark reading 'CARUS' is overlaid across the center of the page. The score includes musical notation such as treble and bass clefs, notes, rests, and bar lines. The lyrics are: 'Lob praise blei - bet is for e - wig - lich, ev - er - more, e - wig - lich, more.' and 'e - wig - lich, des ev - er - more, his Lob praise blei - bet is for e - wig - lich, more.'.

2. Doxologie

Imitatione sopra: Lieto godea. Canzone di Giovanni Gabrieli.

135 Sinfonia

135 Fau.

First system of musical notation, measures 1-4. It consists of four staves: two treble clefs and two bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The notation includes various note values, rests, and accidentals.

Second system of musical notation, measures 5-8. It consists of four staves: two treble clefs and two bass clefs. The notation continues with various note values and rests.

Third system of musical notation, measures 9-12. It consists of four staves: two treble clefs and two bass clefs. The notation continues with various note values and rests.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. It consists of four staves: two treble clefs and two bass clefs. The notation continues with various note values and rests.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. It consists of two staves: a grand staff (treble and bass clefs). The notation includes various note values, rests, and accidentals.

Eh - re sei dem Va - ter und dem Sohn,
 Glo - ry to the Fa - ther and the Son,

Eh - re sei dem Va - ter und dem Sohn,
 Glo - ry to the Fa - ther and the Son,

Eh - re sei dem Va - ter und dem Sohn,
 Glo - ry to the Fa - ther and the Son,

Eh - re sei dem Va - ter und dem Sohn,
 Glo - ry to the Fa - ther and the Son,

Eh - re sei dem Va - ter, Eh - re sei dem Va - ter und
 Glo - ry to the Fa - ther, glo - ry to the Fa - ther and

Eh - re sei dem Va - ter, Eh - re sei dem Va - ter
 Glo - ry to the Fa - ther, glo - ry to the Fa - ther

Eh - re sei dem Va - ter, Eh - re sei dem Va - ter
 Glo - ry to the Fa - ther, glo - ry to the Fa - ther

Eh - re sei dem Va - ter, Eh - re sei dem Va - ter und
 Glo - ry to the Fa - ther, glo - ry to the Fa - ther and

Eh - re dem Va - ter und dem Sohn,
 Glo - ry the Fa - ther and the Son,

dem Va - ter und dem Sohn,
 the Fa - ther and the Son,

Eh - re dem Va - ter und dem Sohn,
 Glo - ry the Fa - ther and the Son,

Eh - re dem Va - ter und dem Sohn,
 Glo - ry the Fa - ther and the Son,

Eh Va - ter, Eh - re sei dem Va - ter und
 Glo - ry Fa - ther, glo - ry to the Fa - ther and

Eh - re sei dem Va - ter, Eh - re sei dem Va - ter und
 Glo - ry to the Fa - ther, glo - ry to the Fa - ther and

Eh - re sei dem Va - ter, Eh - re sei dem Va - ter und
 Glo - ry to the Fa - ther, glo - ry to the Fa - ther and

Eh - re sei dem Va - ter, Eh - re sei dem Va - ter und
 Glo - ry to the Fa - ther, glo - ry to the Fa - ther and

Cap.

4 3

ste, wie es war im An - fang, jetzt und im - mer - dar
 it, as in the be - gin - ning, now and from now on,
 gen Gei - ste, wie es war im An - fang, jetzt und im - mer - dar
 ly Spir - it, as in the be - gin - ning, now and from now on,
 Gei - ste, wie es war im An - fang, jetzt und im - mer - dar
 Spir - it, as in the be - gin - ning, now and from now on,

Gei - ste, wie es war im
 Spir - it, as in the be -
 Gei - ste, wie es im
 Spir - it, as in the be -
 ste, wie es war im
 it, as in the be -

ste, es war im An - fang, jetzt und im - mer - dar
 it, in the be - gin - ning, now and from now on,
 Gei - ste, es war im An - fang, jetzt und im - mer - dar
 Spir - it, as in the be - gin - ning, now and from now on,
 Gei - ste, es war im An - fang, jetzt und im - mer - dar
 Spir - it, as in the be - gin - ning, now and from now on,

Gei - ste, wie es war im
 Spir - it, as in the be -
 ste, wie es war im
 it, as in the be -
 Gei - ste, wie es war im
 Spir - it, as in the be -
 Gei - ste, wie es war im
 Spir - it, as in the be -

157

und von E - wig - keit zu E - wig - keit,
 in e - ter - ni - ty for ev - er - more,

und von E - wig - keit zu E - wig - keit,
 in e - ter - ni - ty for ev - er - more,

und von E - wig - keit zu E - wig - keit,
 in e - ter - ni - ty for ev - er - more,

und von E - wig - keit zu E - wig - keit,
 in e - ter - ni - ty for ev - er - more,

An - fang, jetzt und im - mer - dar und von E - wig - keit zu
 gin - ning, now and from now on, in e - ter - ni - ty for

An - fang, jetzt und im - mer - dar und von E - wig - keit zu
 gin - ning, now and from now on, in e - ter - ni - ty for

An - fang, jetzt und im - mer - dar und von E - wig - keit zu
 gin - ning, now and from now on, in e - ter - ni - ty for

An - fang, jetzt und im - mer - dar und von E - wig - keit zu
 gin - ning, now and from now on, in e - ter - ni - ty for

und von E - wig - keit zu E - wig - keit,
 in e - ter - ni - ty for ev - er - more,

E - wig - keit zu E - wig - keit,
 in e - ter - ni - ty for ev - er - more,

und von E - wig - keit zu E - wig - keit,
 in e - ter - ni - ty for ev - er - more,

und von E - wig - keit zu E - wig - keit,
 in e - ter - ni - ty for ev - er - more,

und im - mer - dar und von E - wig - keit zu
 and from now on, in e - ter - ni - ty for

An - fang, jetzt und im - mer - dar und von E - wig - keit zu
 gin - ning, now and from now on, in e - ter - ni - ty for

An - fang, jetzt und im - mer - dar und von E - wig - keit zu
 gin - ning, now and from now on, in e - ter - ni - ty for

An - fang, jetzt und im - mer - dar und von E - wig - keit zu
 gin - ning, now and from now on, in e - ter - ni - ty for

An - fang, jetzt und im - mer - dar und von E - wig - keit zu
 gin - ning, now and from now on, in e - ter - ni - ty for

und von E - wig - keit zu E - - wig - keit, und von
 in e - ter - ni - ty for ev - - er - more, in e -

und von E - wig - keit, und von E - wig - keit zu
 in e - ter - ni - ty, in e - ter - ni - ty for

und von E - wig - keit,
 in e - ter - ni - ty,

und von E - wig - keit zu
 in e - ter - ni - ty for

E - wig - keit, und von E - wig - keit zu E - - wig - keit,
 ev - er - more, in e - ter - ni - ty for ev - - er - more,

E - wig - keit, und von E - wig - keit zu E -
 ev - er - more, in e - ter - ni - ty for ev -

E - wig - keit, und von E - wig - keit,
 ev - er - more, in e - ter - ni - ty,

E - wig - keit, und von E - wig - keit,
 ev - er - more, in e - ter - ni - ty,

und von E - wig - keit zu E - - wig - keit, und von
 in e - ter - ni - ty for ev - - er - more, in e -

von E - wig - keit zu
 e - ter - ni - ty for

von, und von E - wig - keit zu
 on, in e - ter - ni - ty for

von E - wig - keit zu
 e - ter - ni - ty for

E - wig - keit, und von E - wig - keit zu E - - wig - keit,
 ev - er - more, in e - ter - ni - ty for ev - - er - more,

E - wig - keit, und von E - wig - keit zu
 ev - er - more, in e - ter - ni - ty for

E - wig - keit, und von E - wig - keit zu E - - wig -
 ev - er - more, in e - ter - ni - ty for ev - - er -

E - wig - keit, und von E - wig - keit,
 ev - er - more, in e - ter - ni - ty,

Instrumental accompaniment for the second system, showing piano and bass staves with chords and a melodic line.

E - wig - keit zu E - wig - keit. A - - - men, und von E - wig - keit zu
 ter - ni - ty for ev - er - more. A - - - men, in e - ter - ni - ty for

E - - - wig - keit. A - - - men,
 ev - - - er - more. A - - - men,

und von E - - - wig - keit zu
 in e - ter - ni - ty for

E - - - wig - keit. A - - men,
 ev - - - er - more. A - - men,

und von E - wig - keit zu E - wig - keit, und von
 in e - ter - ni - ty for ev - er - more, in e -

keit, more, zu E - wig - keit. A - - men,
 for - ev - er - more. A - - men,

keit more, zu E - -
 for ev - -

und von E - wig - keit zu E - wig - keit. A - - men,
 in e - ter - ni - ty for ev - er - more. A - - men,

E - wig - keit zu E - wig - keit. A - - men, und von E - wig - keit zu
 ter - ni - ty for ev - er - more. A - - men, in e - ter - ni - ty for

E - - - keit. A - - men,
 ev - - - more. A - - men,

und von E - wig - keit zu E - wig - keit. A - - men,
 in e - ter - ni - ty for ev - er - more. A - - men,

keit. A - - men,
 more. A - - men,

und von
 in e -

zu for E - wig - keit. A - - men,
 for ev - er - more. A - - men,

E - - wig - keit. A - - men,
 ev - - er - more. A - - men,

keit more, zu E - wig - keit. A - - men,
 for ev - er - more. A - - men,

und von E - wig - keit zu E - wig - keit. A - - men,
 in e - ter - ni - ty for ev - er - more. A - - men,

169

4 3

